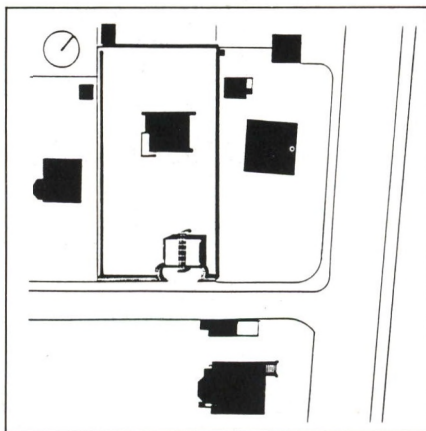
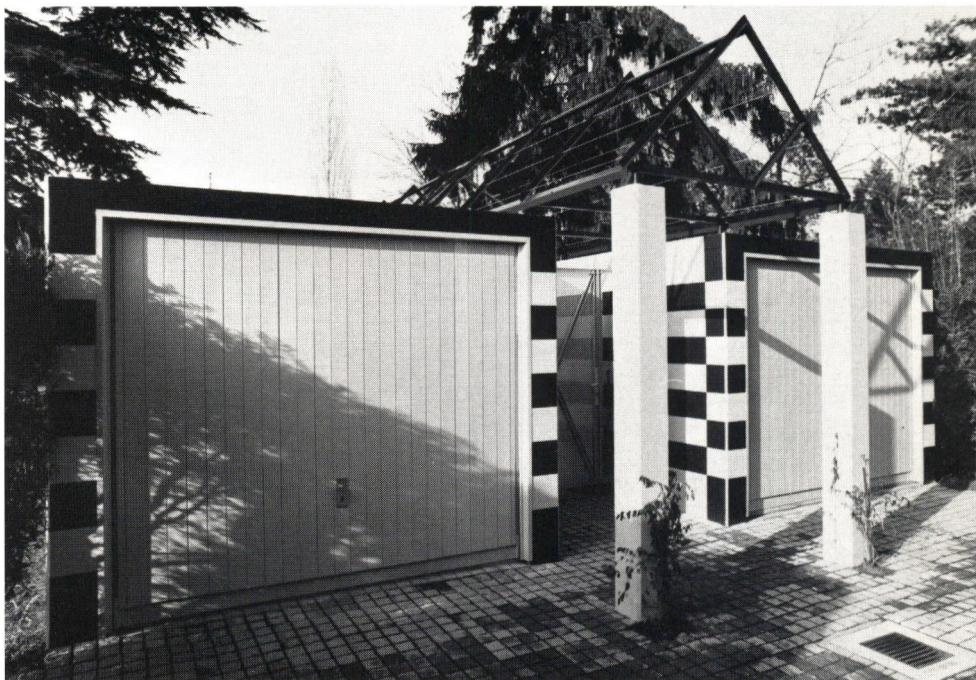


Deux garages en forme de porche
1260 Nyon/VD
Zwei Garagen in Portalform
1260 Nyon/VD

<i>Architecte</i>	Vincent Mangeat
<i>Architekt</i>	EPFL/FAS/SIA 11, Colombière 1260 Nyon Tél. 022/61 70 22
<i>Collaborateurs</i>	H. Jaquiere
<i>Mitarbeiter</i>	G. Mann
<i>Maître de l'ouvrage</i>	
<i>Bauherr</i>	Hoirie Chouet
<i>Garages</i>	Préfabrication lourde
<i>Garagen</i>	Tecnorm SA, Nyon
<i>Projet</i>	
<i>Projekt</i>	1983
<i>Réalisation</i>	
<i>Ausführung</i>	1984
<i>Adresse</i>	Ch. Monastier 2


Réflexions / Gedanken

Soit la situation connue d'une zone pavillonnaire à la périphérie de la ville. La maison n'a pas de garage: on en construira deux, pas chers, préfabriqués, vous savez, ceux que l'on transporte sur camion. Posés ici dans l'angle, on ne les verra pas, ils seront entourés de thuyas.

Pour l'architecte, ce qui pourrait être la commande banale est ici prétexte. Les garages ne seront pas abandonnés à leur stricte «utilité». En ménageant entre eux un interstice couvert, ils entrèrent activement dans la composition pour former une porte, un porche. Ils prendront en charge ce «deuxième projet» qui en dépassant le premier d'utilité est seul capable de rapporter cette commande au champ de l'architecture.

Caractéristiques / Daten
Coût de la construction:

Aménagements extérieurs
et raccords aux canalisations
compris

Fr. 47 000.-

Baukosten:

Umgebungsarbeiten und
Kanalisationsschlüsse
inbegriffen

Fr. 47 000.-

Gegeben sei die Situation in einer Einfamilienhauszone am Stadtrand. Das Haus hat keine Garage: Es sind zwei nicht teure, vofabrizierte Garagen aufzustellen – wissen Sie, solche, die man mit dem Lastwagen transportiert. Hier in der Ecke wird man sie nicht sehen, sie werden von Tuyen umgeben sein.

Was ein banaler Auftrag sein könnte, ist hier für den Architekten nur ein Vorwand. Die Garagen werden nicht ihrer strikten «Nützlichkeit» überlassen werden. Indem man zwischen ihnen einen gedeckten Zwischenraum schafft, werden sie aktiv in die Komposition eintreten, um ein Tor, ein Portal zu bilden. Sie werden dieses «zweite Projekt» darstellen, das allein fähig ist, in Überwindung jenes ersten Nützlichkeitsprojekts diesen Auftrag auf die Ebene der Architektur zu bringen.

Bibliographie

as Architecture Suisse
N° 70. Décembre 1985

Photos:

D. Jutzeler, Aurima, Nyon

